Manipulační a skladová technika – skládací plošinové přepravní vozíky

Plošinový skládací ocelový přepravní vozík s protiskluzovou ložnou plochou (max. nosnost 150 kg) – GEKO G71104

Model: GE1222_G71104 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Klasický čtyřkolový skládací plošinový přepravní vozík GEKO G71104 (provedení s bílým práškově lakovaným ocelovým rámem a logem divize ONDRAGON na zádovém štítu madla) s maximální nosností 150 kg, lisovanou ocelovou plošinou potaženou modrou protiskluzovou rýhovanou PVC rohoží, obvodovým pryžovým nárazníkem proti poškození dveří a zdí, nožní odjišťovací hrazdou pro bleskové sklopení rukojeti naplocho k ložné ploše a 4 plnopryžovými koly (2 pevná vpředu + 2 otočná o 360° pod madlem).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G71104 (GEKO G71104 / série ONDRAGON)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ manipulačního vozíku	Čtyřkolový ruční plošinový vozík se sklopným tlačným madlem
Maximální nosnost	**150 kg** (při rovnoměrném rozložení břemene na rovné pevné podlaze)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G71104 (GEKO G71104 / série ONDRAGON)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ manipulačního vozíku	Čtyřkolový ruční plošinový vozík se sklopným tlačným madlem
Maximální nosnost	**150 kg** (při rovnoměrném rozložení břemene na rovné pevné podlaze)
Rozměry ložné plošiny	**~73 × 47 cm** (standardní rozměr pro přepravky 60×40 cm, kartony, pytle i sudy)
Výška madla / složená výška	výška v rozloženém stavu **~82 – 83 cm** / výška se sklopeným madlem jen **~23 cm**
Konstrukce plošiny	Lisovaný vyztužený ocelový plech v bílém práškovém laku
Povrch ložné plochy a hrany	**Modrá protiskluzová rýhovaná PVC podložka** + **obvodový modrý pryžový nárazník** po celém obvodu plošiny!
Sklápění rukojeti	**Nožní chromovaná odjišťovací hrazda** u paty madla — sklopení bez ohýbání zad!
Pojezdová kola (4 ks)	**4× plnopryžové kolo Ø ~100 mm** v ocelových vidlicích (**2× pevné vpředu + 2× otočné o 360° vzadu pod madlem**)
Vlastní hmotnost vozíku	~7,2 – 7,8 kg
Určení	Sklady, e-shopy, obchody, kanceláře, zásobování dodávkou, dílny, stěhování krabic a přepravek

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ocelová nosná plošina v bílém práškovém laku (1×)** – Tuhá základna se spodními prolisy přenášející zatížení až 150 kg.
- **2. Modrá protiskluzová PVC vrstva ložné plochy (1×)** – Brání sjíždění hladkých kartonů a plastových Euro přepravek při zatáčení.
- **3. Obvodový pružný modrý nárazníkový profil (1×)** – Chrání omítky, zárubně dveří, výtahy i regály při nechtěném ťuknutí rohem vozíku.
- **4. Sklopné trubkové ocelové tlačné madlo s čelním štítem ONDRAGON (1×)** – Ergonomická výška pro tlačení i doraz nákladu proti přepadnutí na nohy obsluhy.
- **5. Chromovaná nožní odjišťovací hrazda sklápění (1×)** – Sešlápnutím špičkou boty odjistí oba pružinové zámky kloubů madla.
- **6. Boční ocelové pružinové zámky kloubů madla (2×)** – Automaticky uzamknou zvednuté madlo v kolmé poloze 90°.
- **7. Přední pevná kola v ocelových vidlicích (2× — na vzdálenějším konci od madla!)** – Drží přímý směr jízdy plošinového vozíku.
- **8. Zadní otočná kola 360° v ložiskových točnách (2× — vždy POD MADLEM!)** – Zajišťují lehké zatáčení vozíku z místa obsluhy (stejná kinematika jako u nákupního vozíku).
- **9. Sada pevnostních šroubů, pružných podložek a matic (16 ks)** – Pro upevnění všech 4 vidlic kol zespodu k plošině.
- **10. Kuličková ložiska nábojů kol a točen** – Tichý a lehký odval po betonu, dlažbě i linu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

KRITICKÉ PRAVIDLO MONTÁŽE KOL — OTOČNÁ KOLA PATŘÍ VŽDY POD MADLO! – Při šroubování 4 kol po vybalení namontujte **2 OTOČNÁ KOLA (360°) VŽDY NA ZADNÍ STRANU POD SKLOPNÉ MADLO a **2 PEVNÁ KOLA NA PŘEDNÍ ČELO**! Při záměně je naložený vozík směrově neovladatelný!**

ZÁKAZ jízdy osob/dětí na plošině a ZÁKAZ ponechání vozíku ve svahu! – Plošinový vozík **nemá parkovací brzdu — nikdy jej neodstavujte na šikmé rampě dodávky ani na nakloněné příjezdové cestě, okamžitě by se rozjel! Nestoupejte na plošinu nohama (kolečka se rozjedou — vážné riziko pádu)!**

Pevná pracovní obuv a pozor na skřípnutí prstů v kloubech madla! – Pro odjištění madla šlapejte na chromovanou hrazdu **výhradně obuví — nikdy nesahejte prsty do bočních kloubových domků při sklápění!**

Nepřekračujte nosnost 150 kg a nestohujte krabice nad úroveň očí! – Vysoký sloupec krabic brání výhledu vpřed a v zatáčce se může převrátit — těžké kusy dávejte naspod doprostřed plošiny.

Rychlost chůze a opatrnost na prazích dveří – Přes prahy a dilatační spáry výtahů přejíždějte pomalu kolmo oběma předními koly současně.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. **Prvotní montáž kol:** Otočte plošinu se sklopeným madlem vzhůru nohama a klíčem pevně přišroubujte **2 pevná kola dopředu** a **2 otočná kola dozadu pod klouby madla** (všech 16 šroubů s podložkami dotáhněte!).
2. Vyklopte bílé madlo nahoru až do **hlasitého kovového zacvaknutí obou bočních zámků** v kolmé poloze 90°.
3. Zkontrolujte čistotu a suchost modré protiskluzové ložné plochy.
4. Ověřte plynulé otáčení všech 4 kol a obou zadních točen.
5. Před nakládkou zajistěte vozík na vodorovné ploše (příp. založte kolo klínkem).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Nakládání (do 150 kg):** Pokládejte přepravky, kartony či pytle rovnoměrně doprostřed modré protiskluzové plochy **GEKO G71104** (nikdy nevykládejte těžký 100kg předmět na samou špičku předního převisu — vozík by se zvedl zadními koly!).
2. **Jízda:** Vozík **tlačte oběma rukama za bílé madlo před sebou** — zadní otočná kola pod madlem umožňují přesné vytáčení v úzkých uličkách skladu.
3. **Přejezd nerovností:** U vyššího prahu nejprve zpomalte a kolmo naveďte přední pevná kola přes práh (nikdy nenajíždějte do prahu v plné rychlosti — hrozí vysypání nákladu dopředu!).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Sklopení madla do dodávky / ke zdi:** Vyložte plošinu, jednou rukou přidržte horní hrazdu madla, **špičkou boty sešlápněte spodní chromovanou tyč k podlaze** a plynule položte madlo naplocho na modrou plošinu.
5. **Skladování:** Složený vozík (výška jen ~23 cm) uložte naplocho na podlahu (pokud jej opíráte svisle ke zdi, zajistěte jej proti sjetí po kolečkách!).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte dotažení všech 16 šroubů vidlic kol zespodu plošiny.
Pravidelně	Z os kol odstraňujte namotané strečové fólie, provázky a lepicí pásky; ložiska točen i boční klouby madla 2× ročně promázněte.
Pravidelně	Modrou protiskluzovou podložku omývejte vodou se saponátem (udržujte ji bez mastnoty z olejů).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vozík při tlačení plave do stran a nelze s ním rovně projet uličkou	Otočná a pevná kola byla při montáži prohozena (otočná jsou vpředu místo pod madlem)	Přešroubujte páry kol: 2 otočná kola 360° musí být VŽDY vzadu přímo pod sklopným madlem!
Madlo nejde rukou sklopit dolů	Bezpečnostní pružinové zámky drží kolmou polohu	Nikdy nelámejte madlo silou! Sešlápněte nohou spodní chromovanou odjišťovací hrazdu mezi klouby.
Jedno kolo drhne a netočí se	Namotaná balicí strečová fólie v ose vidlice	Vyřízněte a vyjměte namotanou fólii z osy kola a kápněte olej do ložiska.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Plošinový skládací ocelový přepravní vozík s protiskluzovou ložnou plochou (max. nosnost 150 kg) – GEKO G71104**
Typové označení / Model:	**GE1222_G71104** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Plošinový skládací ocelový přepravní vozík s protiskluzovou ložnou plochou (max. nosnost 150 kg) – GEKO G71104

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN 1757-3 (Bezpečnost ručních plošinových vozíků)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.